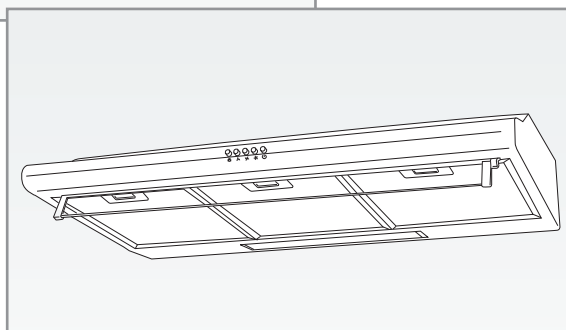
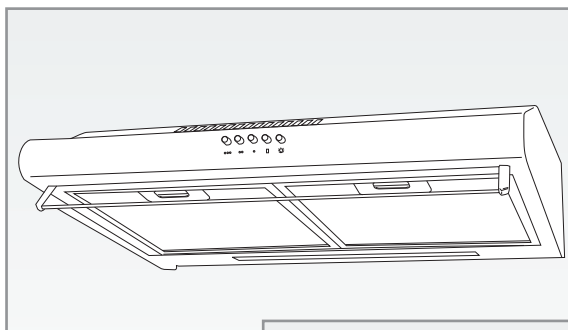


Ariete



Campana de cocina convencional
Conventional cooker hood

9570 - 9571

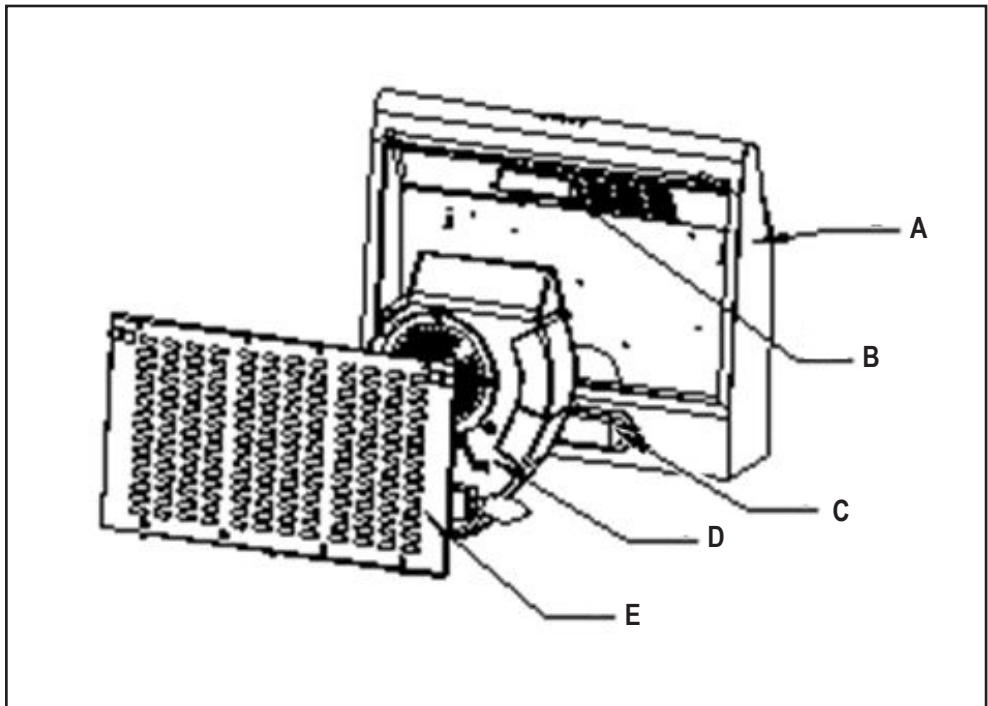


Fig. 1

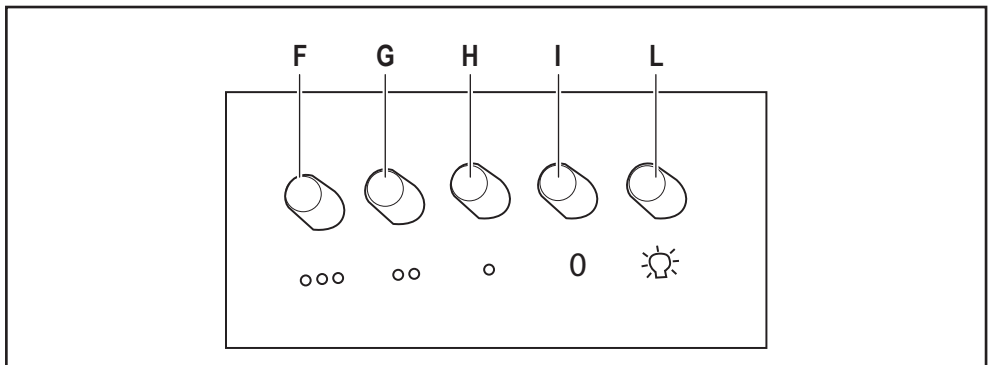


Fig. 2

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar las precauciones necesarias, entre las cuales:

1. Comprobar que el voltaje eléctrico del aparato corresponde al de la red eléctrica de uso.
2. No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.).
3. Este aparato no deberá ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; por personas que no tengan experiencia y conocimientos acerca del aparato, a menos que estén bien vigiladas o bien instruidas en relación con el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
4. Asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.
5. No utilizar el aparato si es defectuoso; todas las reparaciones deben ser efectuadas únicamente por el centro de asistencia Ariete o por técnicos autorizados Ariete, a fin de evitar todo riesgo.
6. Para no menoscabar la seguridad del aparato, utilizar únicamente piezas de recambio y accesorios originales, aprobados por el fabricante.
7. Las posibles modificaciones de este producto, no expresamente autorizadas por el fabricante, pueden acarrear una reducción de la seguridad y la pérdida de validez de la garantía de uso por parte del usuario.
8. Si se decide eliminar como desecho este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación. Además, se recomienda neutralizar aquellas partes del aparato susceptibles de constituir un peligro, especialmente para los niños, que podrían utilizar el aparato para jugar.
9. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños ya que son fuentes potenciales de peligro.
10. No preparar flambeados debajo de la campana.
11. Atención: Las partes accesibles podrían calentarse mucho si se utilizan con aparatos de cocción.
12. Esta campana es de uso doméstico, no es adecuada para barbacoas ni para otros usos comerciales.
13. Encomendarse a un profesional para instalar el aparato.
14. Limpiar periódicamente la campana y los filtros para mantener una buena calidad de la aspiración.

15. Asegurarse de que el aparato esté apagado durante la limpieza.
16. Seguir las instrucciones de limpieza proporcionadas para evitar el riesgo de incendio.
17. Está prohibido usar la campana con fuego vivo.
18. El aire no deberá descargarse en conductos utilizados para la evacuación de humos de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
19. Existe el riesgo de incendio si no se efectúa la limpieza de acuerdo con las instrucciones.
20. Respetar las leyes locales vigentes para la evacuación de aire exterior.
21. En caso de avería del sistema de aspiración, para evitar riesgos, acudir al centro de asistencia local para la reparación.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL APARATO (Fig. 1)

- A Cuerpo del aparato
- B Contactos interruptores
- C Alojamiento lámpara
- D Grupo motor de aspiración
- E Grupo filtro de carbón

PANEL DE CONTROL (Fig. 2)

- F Botón velocidad máxima
- G Botón velocidad media
- H Botón velocidad mínima
- I Botón de apagado
- L Botón iluminación

Instalación

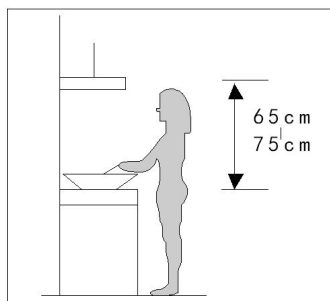


Fig. 3

- Colocar la campana a 65~75 cm del plano de cocción por cuestiones de seguridad y para su correcto funcionamiento (Fig. 3).
- Garantizar una ventilación adecuada del local utilizando la campana al mismo tiempo que los aparatos de cocción a gas u otros combustibles.

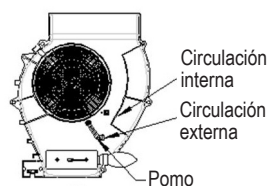


Fig. 4

- Ajustar la posición del pomo de control para seleccionar el tipo de humos de descarga (Fig. 4).
- Efectuar 2 orificios de 8 mm de diámetro.
- Introducir los elementos de plástico en los orificios.
- Colocar los pernos en los elementos plásticos y apretar.
- Colocar la campana sobre el perno.

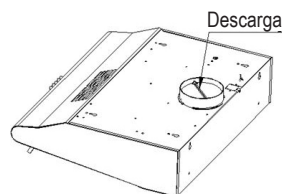


Fig. 5

- Conectar el respiradero de humos a la toma alimentada desde la pared externa (Fig. 5).

- Limpiar la zona antes de instalar la campana para evitar aspirar con el aparato eventuales residuos de virutas de madera.
- No conectar la campana a los tubos de descarga de otros dispositivos, como tubos de la calefacción, tubos del gas o de aire caliente, etc.
- El tubo de descarga deberá doblarse de $\geq 120^\circ$, paralelo a o por encima del punto inicial para el acceso al exterior.
- Después de la instalación, asegurarse de que el cuerpo no esté inclinado (Fig. 6).

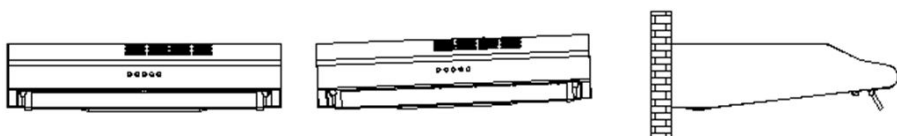
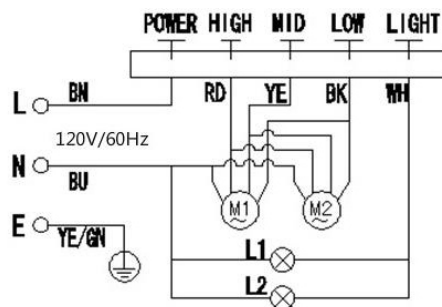


Fig. 6

Esquema eléctrico



Características principales

Motor	Individual
Tensión	120 V / 60 Hz
Potencia iluminación	1 x 40 W Forma de vela
Portalámpara	E14
Potencia motor	110 W
Diámetro canaleta	120 mm
Volumen de descarga	240 m³/h
Presión del aire	≥150 Pa
Ruido	56dB

INSTRUCCIONES DE USO

- Pulsar el botón (I) para detener el motor de control.
- Poner en marcha el motor lentamente usando el botón (H) “velocidad mínima”.
- Aumentar a la velocidad media con el botón (G).
- Colocar el motor a la velocidad máxima con el botón (F) “velocidad máxima”.
- El botón de iluminación (L) permite encender las luces de la derecha y de la izquierda; pulsar de nuevo para apagar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconectar la alimentación antes de proceder a la limpieza.
- En caso de que existan depósitos de aceite en una parte corroída del cuerpo de la campana de humos, aplicar agua caliente y jabón o detergentes normales no corrosivos, limpiando una vez a la semana. No utilizar detergentes o productos abrasivos para evitar dañar el cuerpo.
- Durante la limpieza, el agua no debe entrar en el motor ni en otros componentes importantes a fin de evitar el riesgo de descargas eléctricas o de dañar la unidad.
- No quemar el filtro.
- No desmontar el panel con filtro.
- En caso de que el cable o el enchufe de alimentación estén dañados, habrá que reemplazarlos.

Limpieza de los filtros

- Limpiar periódicamente la campana y los filtros para mantener una buena calidad de la aspiración.
- Seguir el procedimiento de limpieza:

Método 1: filtro sumergido en agua caliente a unos 40-50°C, verter el detergente, dejar actuar durante unos 2-3 minutos, usar guantes de piel, frotar con un cepillo de cerdas suaves, moderar la fuerza para no dañar el filtro.

Método 2: lavar en lavavajillas cuando sea posible. Introducir el filtro en el lavavajillas, añadir el detergente, seleccionar la temperatura de lavado a unos 60°C.

Bombilla de repuesto

- Desconectar el aparato antes de sustituir la bombilla. Dejar enfriar la bombilla antes de sustituirla.
- Girar la bombilla para sacarla. Montar la bombilla nueva en sentido inverso.
- En caso de aparato equipado con lámpara LED, no efectuar la sustitución por cuenta propia. La sustitución deberá ser realizada por el fabricante o por su servicio de asistencia.
- Para evitar quemaduras, no tocar la bombilla que se desea sustituir si se ha encendido o apagado recientemente.

ANOMALÍAS Y SOLUCIONES

Problema	Análisis	Solución
El motor no funciona	El ventilador se bloquea	Excluir el ventilador
	Cojinete del motor dañado	Sustituir el motor
Luz no encendida	Bombilla defectuosa	Sustituir la bombilla
La luz no está encendida y el motor no funciona	Cable de alimentación defectuoso	Sustituir el cable de alimentación
Vibración en el cuerpo del aparato	Rodete defectuoso	Sustituir el rodete
	El motor no se bloquea	Bloquear el motor
	El cuerpo no está bien firme	Fijar el cuerpo
Aspiración insuficiente	La distancia entre la campana y el plano de cocción es excesiva	Regular de nuevo su distancia de la campana
	Tubo de descarga bloqueado o demasiado plegado	Limpiar el tubo de descarga y reducir su plegado
Cuerpo inclinado	Los tornillos podrían haberse aflojado o inclinado	Apretar los tornillos para nivelar el cuerpo

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including:

1. Make sure the appliance voltage of the appliance corresponds to the one of your electrical mains.
2. Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun, etc.).
3. This appliance cannot be used by people, including children, with reduced physical, sensorial or mental capabilities, with no experience and knowledge of the appliance unless supervised or trained beforehand about use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. Make sure children do not play with the appliance.
5. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Ariete Authorised Service Centre or, in any case, by personnel authorized by Ariete.
6. To safeguard appliance safety, use only original spare parts and attachments, approved by the manufacturer.
7. Any changes to this product not expressly authorized by the manufacturer may make void safety and warranty of the operator's use.
8. If you decide to dispose the appliance, it is advisable to make it inoperable by cutting off the power cord. It is advisable to render harmless the dangerous parts of the appliance, especially for children who might use the appliance as a toy.
9. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
10. Do not flambé under the cooker hood.
11. Warning: Accessible parts may become hot when used with cooking appliance.
12. This hood is for household use only, it is not intended for barbecue and other commercial uses.
13. The appliance should be installed by a skilled professional.
14. Clean the hood and the filters on a regular basis to ensure a proper suction effect.
15. Make sure the appliance is switched off during cleaning.
16. Follow the cleaning instructions to prevent the risk of fire.
17. DO not use the hood with open fire.
18. Air must not be discharged into duct used for fume extraction from appliances

burning gas or other fuels.

19. Failure to carry out cleaning according to instructions may cause fire hazard.
20. Follow the local applicable laws applicable on external air evacuation.
21. In case of exhaust system fault, contact the local Service Centre for repairs to prevent risks.

ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS

APPLIANCE DESCRIPTION (Fig 1)

- A Appliance body
- B Switch contacts
- C Lamp compartment
- D Exhaust motor unit
- E Carbon filter unit

CONTROL PANEL (Fig. 2)

- F Max speed button
- G Medium speed button
- H Min speed button
- I Switching-off button
- L Lighting button

Installation

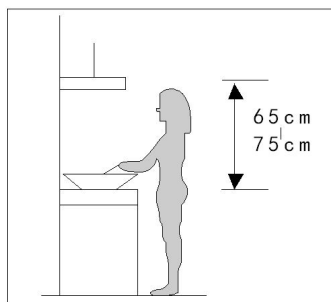


Fig. 3

- Position the hood at 65~75 cm from the cooking surface for safety purposes and a proper operation (Fig. 3).
- Ensure an adequate aeration of the room whilst using the hood simultaneously with cooking appliances burning gas or other fuels.

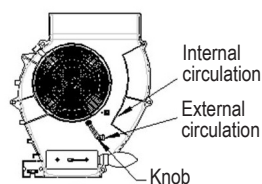


Fig. 4

- Adjust the position of the control knob to select the type of exhaust fumes (Fig. 4).
- Make 2 x 8 mm diameter holes.
- Insert the plastic parts into the holes.
- Insert the bolts into the plastic parts and tighten.
- Position the hood on the bolt.

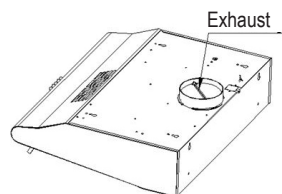


Fig. 5

- Connect the external vent to the plug with power supply from the external wall (Fig. 5).

- Clean the area before installing the hood to prevent the residual wood chips from being sucked in.
- Do not connect the hood to exhaust pipes of other devices, as in case of heating/gas/hot air pipes, etc.
- The exhaust pipe should be bent at $\geq 120^\circ$, parallel or above the starting point for external access.
- After installation, make sure the body is not bent (Fig. 6).

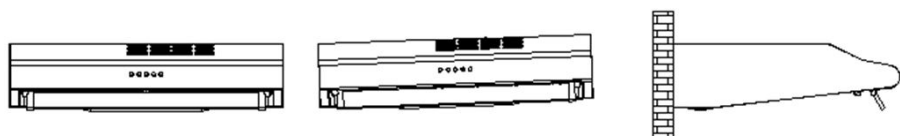
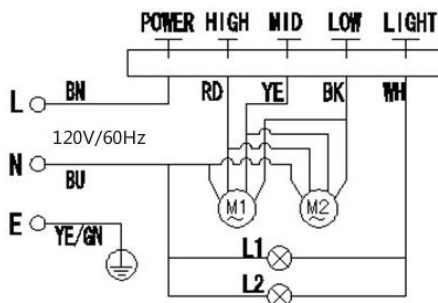


Fig. 6

Wiring diagram



Technical specifications

Motor	Single
Voltage	120 V / 60 Hz
Lighting power	1 x 40 W Candle shape
Light bulb holder	E14
Motor power	110 W
Duct diameter	120 mm
Exhaust volume	240 m³/h
Air pressure	≥150 Pa
Noise	56dB

INSTRUCTIONS FOR USE

- Press the button (I) to stop the control motor.
- Run the motor slowly using the “minimum speed” button (H).
- Bring the motor to medium speed using the button (G).
- Bring the motor to max speed using the “max speed” button (F).
- The lighting button (L) allows to switch the right and left lights. Press it again for switching off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Cut off the mains before cleaning.
- In case of oil deposits in the hood on a long-term corrosion of the body, apply hot water and soap or normal non-corrosive detergents, carrying out cleaning once a week. Do not use abrasive cleaning agents to prevent the body from being damaged.
- When cleaning, be careful not to let water into the motor and into other important parts, to prevent the risk of electric shock or damage.
- Do not burn the filter.
- Do not disassemble the panel with the filter.
- If the power cord or plug are damaged, replace both of them.

Cleaning the filters

- Clean the hood and filters on a regular basis to ensure a good suction effect.
- Please follow the cleaning procedure:
Method 1: with the filter immersed in hot water about 40-50°C, pour detergent, let act for about 2-3 minutes, put on leather gloves, scrub with a soft brush without forcing too much so as not to damage the filter.
Method 2: put in the dishwasher, if possible. Put the filter in the dishwasher, add the detergent, set the washing temperature at about 60°C.

Spare light bulb

- Disconnect the appliance before replacing the light bulb. Allow the light bulb to cool down before replacing.
- Rotate the light bulb to dismount it. Mount the new bulb in reverse direction.
- If the appliance is fitted with LED light, please do not replace it by yourself. It must be replaced by the manufacturer or related Service Centre.
- During replacement, to prevent burn, never touch the bulb that has been just turned on/off to avoid burn.

TROUBLESHOOTING

Problem	Analysis	Solution
Motor does not run	Suction fan jams	Exclude the suction fan
	Damaged motor bearing	Replace motor
Light is not ON	Faulty light bulb	Replace light bulb
Light is not ON and motor does not run	Faulty power cord	Replace power cord
Vibration in the appliance body	Damaged impeller	Replace impeller
	Motor does not lock	Motor block
	The body is not properly tight	Fasten body
Insufficient suction	The distance between the hood and cooking surface is too wide	Re-adjust distance from hood
	Exhaust pipe blocked or excessively bent	Clean exhaust pipe and reduce its bending
Body tilted	Screw may be loosen or tilted	Tighten screws to level body



Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net